

Megjelen hetenkint kétszer szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitótérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

EHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona, félévre 5 kor-
negyedévre 2.50 korona.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-
detések törmérték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

A közigazgatási bizottság ülése.

— márc. 8.

Március havi rendes ülését folyó hó 8-án délelőtt tartotta meg vármegyénk közigazgatási bizottsága a megyeház nagytermében, a távollevő Meczner Gyula főispán helyett Dókus Gyula alispán elnöklése mellett.

Az ülés nem szükkölködött közérdekű tárgyakban s az előadók fejtegetéseit a bizottsági tagok mindvégig élénk figyelemmel kísérték s számos felszólalás történt.

Jelenvoltak a választott tagok sorából: Fejes István, Lehoczky Endre, Matolai Etele, Molnár Béla és Nemthy József.

A közigazgatási előadók közül: Thuránszky László főjegyző, Isépy Zoltán tb. főjegyző, Mattyasovszky Kálmán, dr. Mizsák József aljegyzők, dr. Szirmay István tiszti főügyész, Somogyi Bertalan és dr. Tátray Dezső tiszti alügyészek, Pintér István árvaszéki elnök, dr. Löcherer Lőrinc vármegyei tiszti főorvos.

Az állami hivatalok főnökei közül mint előadók megjelentek: Eiserth István kir. főügyész-helyettes, Eizenmann Oszkár kir. pénzügyigazgató, Beregszász István kir. tanfelügyelő, Hönseh Dezső kir. államépítészeti hivatali főnök és Révész György törvényhatósági főállatorvos.

Részletes tudósításunk az ülésről a következők:

Elnöki megnyitó.

Elnöklő Dókus Gyula alispán az ülést d. e. 9 órakor az egybegyült bizottsági tagok üdvözlése után megnyitva, közli, hogy Meczner Gyula főispán egészségének helyreállítása végett szabadságon van s Abbázában időzik. — Bejelenti, hogy a mai ülésről elmaradásukat br. Sennyey Miklós és Nagy Barna bizottsági tagok kimentették. Felkéri ezután Thuránszky László vármegyei főjegyzőt az

alispáni jelentés

előterjesztésére. Az alispán február havi jelentése mindenekelőtt a személyi változások és szabadságolásokról számol be; közli, hogy Bálint János mádi községi jegyzőt fegyelmi uton 50 koronára bírságolta a szerencsi főszolgabíró, Mauks György hercegi jegyző ellen kisebb rendtelenségek miatt 10 korona bírság szabott ki, Stéfán Béla kistárkányi körjegyző ellen a fegyelmi elnyomozat befejeztetvén, minthogy súlyosabb természetű szabálytalanságok látszanak fennforogni, az elővizsgálati iratok további eljárás végett az alispáni hivatalhoz tettek át. A csendőrkérelési parancsnokság jelentése szerint febr. hó folyamán 228 vétség- és bűneset s 224 kihágási eset fordult elő a vármegye területén. Ebből súlyos testi sértés 62, lopás 70, gyújtogatás és tüzvész oko-

zás 12 esetben. Sátoraljujhely város területén 16 vétség és büntetett s 20 kihágás történt. Amerikába kivándorolt 525, onnan visszatért 76 egyén. Utlevél febr. hóban 1046 adatott ki. Az amerikai kivándorlás rohamosan emelkedik, mert sok a zugügynök, kiknek aknamunkáját a hatóságok a legéberebb figyelem mellett sem szüntethetik meg véglegesen. Adókövetések folyamatban vannak; a fősorozások a sátoraljujhelyi járáson kezdve márc. 9-től folynak le a vármegyében. Közlekedés akadálytalan, a pataki Bodroghid javítása befejeztetett. — Mezőgazdasági munkálatok nagyrészt szünetelnek, a vetések állása kedvező. Alispáni iktatóba a hó folyamán 2422 ügydarab érkezett be, valamennyi hátralék nélkül feldolgoztatott. A járási főszolgabírói hivataloknál sines egyetlen hátralék sem. Alispán itt kijelenti, hogy már ez éven is több főszolgabírói hivatal megvizsgálta s az ügykezelésnél mindenhol a legnagyobb pontosságot és gyors elintéztést tapasztalta. Előadja még Dókus Gyula alispán, hogy a már készenlevő kivándorlási törvényt tüzetesen áttanulmányozta, de nem látja abban mindazon hiányok orvoslását, melyeket itt a közvelein tapasztalat tár fel. Ha a végrehajtási utasítás sem segítene a hiányokon, előterjesztéssel fog élni a törvényhatósági bizottság útján a törvényhiányainak pótlására. Mindaddig, míg lehető az, hogy ifju korban kivándorlók Amerikában családot alapítsanak: a kivándorlás csökkenéséről nem lehet szó. Zemplén vármegye lakosságának ma 17%-a van kint Amerikában, míg 1897-ben csak 7%-a volt. Hozzászólt az alispáni jelentéshez Eiserth István kir. főügyész h., ki a legutóbb Monokon előfordult szerencsétlenség felemlítésével az olaj-ütőmalmok szigorú ellenőrzését s az alacsony kávéjú falusi kutak kellő rendbehozatalát szorgalmazta. Alispán utasítani fogja a főszolgabírákat megfelelő intézkedések tételére. A jelentést ezek után a bizottság közhelyiséssel vette tudomásul.

Aljegyzők jelentései.

A homonna—takesányi h. é. vasut részére szükséges terület kisajátítási ügyében lovag Hübner Ferenc a további eljárás beszüntetését kérte a kereskedelmi miniszteriumnál. A miniszter a kérelemnek helyt adott s erről leiratban értesítette a bizottságot. Zapoteczy Péter nátafalvai körjegyzőt közokirat hamisítás miatt a sátoraljujhelyi kir. törvényszék vád alá helyezte s a jogerős vádhatározatot közölte az alispáni hivattal. A bizottság nevezett körjegyzőt a bírói határozatra való tekintettel állásától nyomban felfüggesztette s illetményeinek 2/3-ad részét beszüntette, egyben helyettesítése iránt is intézkedett. — Kivételes nősülés iránti engedélyért 24 ifju folyamodott. Ezek közül háromnak kérelmét korhiány miatt elutasította, 21-et pedig pártólólág terjeszt fel a bizottság a honvédelmi miniszteriumhoz. — Szabó Andrásné és társát a tokaji főszolgabírói tejhamisítás miatt 20—20 kor. bírságra, esetleg megfelelő elzárásra ítélte, az új büntető novella alapján azonban a büntetés végrehajtását egy évre felfüggesztette. Eiserth István kir. főügyész h. tiltakozik a bün-

tetés felfüggesztése ellen, mert a törvény intenciójával ellentétben állónak tartja, hogy nyereségvágyból elkövetett s az emberi egészség ellen irányuló vétség elkövetői az ítélet felfüggesztésének kedvezményét élvezzék. Ugyanilyen értelemben szólalt fel dr. Szirmay István tiszti főügyész is s a bizottság elrendelte Szabó Andrásné és társa ellen az ítélet végrehajtását. (Igen helyes, megszívlelhetik az élelmiszer hamisítók.)

Tiszti főügyész jelentése.

Reisman Herman kisvárdai fakereskedő cég községi pótdadó elleni felebbezése ügyében az állami adó kirovására vonatkozó iratoknak a kir. pénzügyigazgatóságtól leendő átkérését rendelte el a bizottság. Tarcal, Bodrogkisfalud és Szezilong községek legelő rendtartásait jóváhagyták. Fuchs Mórné sátoraljujhelyi lakosnak a reá Bodrogkereszturban kivett iskolai adók elleni felebbezését a bizottság törvényen alapulóknak látva, folyamodó kérelmének helyt adott. Szomotor község ellen egy bécsi gyógyintézet bizonyos szomotori gyermek ápolási díja fejében 1000 koronát meghaladó követelést tartott fenn. A legfelsőbb bíróság a bécsi intézetet e követelésével elévülés címén elutasította, a község tehát végleg megszabadult e régen kísértő teherétől.

Árvaszék ügyei.

Pintér István árvaszéki elnök jelenti, hogy a vármegyei árvaszékhez a folyó éven eddig 8616 ügydarab érkezett be. Valamennyi úgy az előadóknál, mint a kiadóban teljesen hátralék nélkül fel van dolgozva. A bizottság nagy helyiséssel s örvendetes tudomásul vette az árvaszéki elnök jelentését, melyből a tisztviselők szorgalmáról nyert meggyőződést. E tárgyánál Molnár Béla különösen is kiemelte az árvaszék tevékenységét s indítványozta, hogy a jelentést a bizottság örvendetes tudomásul vegye. Elnöklő alispán ily értelemben mondta ki a határozatot.

Közegészségügy.

Dr. Löcherer Lőrinc tiszti főorvos jelenti, hogy a közegészségügyi állapot nem rosszabbodott. A vörheny, hökhurut és fültömrigylob helyenkint járványszerűleg lépett fel, de a kellő óvintézkedések megtételén, sehol sem kívánt nagyobb áldozatot. Elismerés illeti a járási főszolgabírákat, kik a kellő intézkedéseket megesszerte a legnagyobb szigorúsággal tették meg. (Helyeslés.) Rendőri hullavizsgálat volt 7, öngyilkosság egy, Bánócon. A tarcali zsidó talmud iskola helyisége egészségtelen; záros határidő alatt rendbehozatalra köteleztetett az iskola fenntartó hitközség.

Kir. ügyész jelentése.

Eiserth István kir. főügyész-helyettes előadja, hogy tekintettel a mostani tél szokatlan hosszu voltára, a tavaszi munkák rohamosan fognak majd a szőlőkben megindulni s ehez mérten a mai létszámnál sokkal nagyobb rabmunkaerőre lesz szükség. A bizottság felir az igazságügyminiszteriumhoz, hogy az adott helyzetre való tekintettel sürgősen s mentől nagyobb számu, — szőlőmunkára alkalmas — rab átszállítását rendelje el.

Adóügy.

Eizenmann Oszkár kir. pénzügyigazgató jelentése szerint az államkincstárba február hó folyamán befolyt állami egyenes adóban 390.772 korona. Több a mult évi február havinál 23.000 koronával. Haddijban befolyt 7744 kor., több a mult évinél 4300 koronával. — Jogilletékekben 116.114 kor., közvetett (fogyasztási) adókban pedig 847.940 kor. 59 fill. folyt be. Valamennyi jóval túlhaladja az előző év hason időszakának befizetési eredményeit. Fizetési halasztást 12 esetben adott, a homonnai és nagymihályi adóhivatalokat megrovincsoltta s kellő rendben találta azokat. Azon községi és körjegyzőket, kik az adóbehajtások körül kiválóbb tevékenységet fejtettek ki, jutalmazás végett felterjesztette a pénzügyminiszterhez. — Reisman Hermant fizetési halasztás iránti, Meczner Bélát pedig házadó mentesség iránti kérelmével elutasította a bizottság a pénzügyigazgató előterjesztése alapján. — Frischman Ernő sátoraljujhelyi lakos terhére pótlólag 30 kor. házbéradó előírását elrendelték, mert fél a tényleg nyert házbérvédelem egy részét letagadta s ezért 103 korona bírsággal is sújtattott az igazgatóság által.

Korosmák veszedelme.

A pénzügyigazgató jelentése után felszólt Lehoczky Endre biz. tag, előadva hogy a nép erkölcsi és anyagi nyomoruságát meggyőződése szerint a pálinka okozza. Igen sok a korosma, pl. Szinnán 7 van. Most azonban örömmel arról győződött meg, hogy a kir. pénzügyigazgató a járási főszolgabírákat kimerítő jelentéstételre hívta fel az iránt, mely községekben s mily mérvben lenne az italmérések száma apasztható. Ebből azt látja, hogy a pénzügyigazgató nem csak a szavak, de a tettek embere is, akinek intézkedéseit örömmel veszi tudomásul s neki jóakaratu törekvéseiért köszönetet mond. (Nagy helyeslés.) — Eizenmann kir. pénzügyigazgató kijelenti, hogy igenis törekszik az italmérések számának apaszására. Az eredményről annak idején be is fog a bizottság előtt számolni, ez a munkája azonban hosszabb időt igényel míg befejezéshez juthat. Már eddig is bevont sok korcsmai engedélyt, ezután is bevon még többet, új engedélyek kiadásánál pedig a legnagyobb rigorozitással jár el s valóban a forgalom kívánalmaihoz mérten adja azokat ki. Főleg a korlátolt és kismértékben való elárusítások ellen lép fel, mert ezek a nyílt korosmáknál is veszedelmesebbek, mivel itt zárt ajtók mögött folyik a szeszfogyasztás. Elismeréssel szól a járási főszolgabírákról, kikől üdvös terve keresztül viteléhez igen kedvező jelentéseket kap s akik törekvésében készséggel támogatják és kimerítő információkat adnak. Az ügy teljes rendezése azonban hosszabb időt igényel. A bizottság nagy helyiséssel és általános éljenzéssel fogadta a kir. pénzügyigazgató előterjesztését.

Dókus Gyula alispán megjegyzi itt, hogy egyik főszolgabíró már fel is jelentették amiatt, hogy a pénzügyigazgató törekvéseit támogatja. Ez azonban a dolog lényegére hatással nincs.

Tanügy.

Beregszász István kir. tanfelügyelő iskolafelügyelői eredményéről számol be elsősorban. A tolcsvai és tokaji izr. iskoláknál kitűnő előmenetelt tapasztalt. Ahol az eredményt nem találta kielégítőnek, átírt az illetékes egyházi főhatóságokhoz. — A köznevelődési alaptól 7 község kér iskolaépítési segítyt, e kérvényeket azonban a bizottság érdemileg csak a köznevelődési alap kezelése tárgyában alkotott új szabályrendelet életbelépte után fogja tárgyalni. — A nagymihályi és sárospataki magánjellegű polgári leányiskolák részére a nyilvánossági jog megadása iránt felterjesztést tesz a bizottság a kultuszminiszterhez. — A homonnai Kranethor alapítvány kezelésége többszöri felhívás dacára sem számolván el, hivatalból küldenek ki egy számvizsgálót a leszámolás megejtésére. — A sárospataki községi iskolaszék 2 tagjának Tóth Mihály tanító megválasztása ellen beadott felebbezését elutasították. Szacsur község róm. kath. hitközsége iskolájának újjaépítésére 3 évi halasztást kér, mert temploma veszélyesen megrepedezett s annak átépítése elodázhatlan. A halasztást megadták. Több iskolafenntartó folyamodott tanítói fizetéskiegészítő államsegélyért, ezek közt a megyasszói ref. egyház elkésetten, mert a határidőig (márc. 15) kellően felszerelt kérvényt nem tud benyújtani, tehát halasztási kérelmet terjesztett elő. Felterjesztik a kultuszhatósághoz.

Államépítészet.

Hönsch Dezső műszaki tanácsos, kir. építészeti hivatali főnök jelenti, hogy közlekedési akadályok eddig nem fordultak elő. — Véke község postai ügynökség szervezése iránt folyamodott. A bizottság pártolással teszi át a kérelmet a postaigazgatósághoz, mert Véken ugy közgazgatási, mint igazságügyi érdekek feltétlenül szükségessé teszik az ügynökség szervezését.

Állategészségügy.

Elnöklő Dókus Gyula alispán közli a bizottsággal, hogy a m. kir. belügyminiszter legújabb rendelete szerint a törvényhatóságok főállatorvosai ezentúl mint szakelődők, rendes tagjai a közgazgatási bizottságoknak. Bemutatja a jelenlevő Révész György th. főállatorvost, ki jelentést tesz a vármegye állategészségügyi viszonyairól. Az állategészségügy általában kielégítő. Az állatorvosok karban utóbb több személyi változás fordult elő. — Az elhunyt Zachár János helyére szerencsi járási állatorvossá Tatai Imre neveztetett ki. Az ülés ezzel, déli 3/42 órakor, elnöklő alispán megéljenzése mellett befejezést nyert.

Neogrady Antal
képkiállítása.

— márc. 10.

A magyar képviselői közönség tagadhatatlanul nem nagyszámú még ma. De hova tovább mindnagyobb tért hódít magának a hivatott ecset s alkotásai ott láthatók az ország-intelligens középosztálynak lakásaiban is, bizonyítva, hogy mind szélesebb rétegekben hódít a művészet szeretete.

Az a hivatott festőember, kit önálló képkiállítás keretében folyó hó 8-án ismert meg közelebről s közvetlenül Sátoraljauhely közönsége egyike azoknak, akiknek nagy érdemük van a festészeti alkotások népszerűsítésében s aki a művészalkotások közönségben a vételkedvet felébbresztette.

A művészet pártolása ezideig a vagyonos osztály kiváltságához tartozott, ha arról volt szó, hogy egy-egy művészeti alkotást valaki tulajdonává tegyen. Az igazán értékesnek, valóban művészinek birtokába csak a tehetősebb osztály jutott s a magyar

intelligens középosztálynak meg kellett elégednie a szépnek csodálatával, bámulatával, ha ahoz tárlatokon, kiállításokon alkalma nyílt.

Neogrady Antal egyike azoknak, kik művészi alkotásait általánosan hozzáférhetővé tették a magyar közönségnek hozzáférhető, reális árakkal, melyek ellenében azok bárki által megszerezhetők.

Teljesen céltalan lenne Neogrady Antal itt rendezett képkiállítása alkalmából közönségünket képeinek szingzagságára, alakokkal népesített tájképeire, keresetlenségére, lágyágára, magyaros természetességére felhívni. Nem is kísérjük meg, hiszen mindenki tudatában van ez izzig-vérig kiváló művészember tehetségének, rátermettségének, ki a magyar ecsetnek külföldön is többször szerzett becsületet, nevet, hogy csak a milánói s párizsi sikereire utaljunk. Csak azt tartjuk kötelességünknek, hogy felhívjuk műszerető közönségünknek figyelmét a vármegyeháza nagyteremben kiállított Neogrady-képek olesóságára, mely szinte páratlanul áll. Raffinált s szerény igény találhat kielégítést a képkiállításon tudatában annak, hogy értékest, művészt vásárol.

Az a diszes közönség, mely a képkiállítás folyó hó 8-án délután tartott megnyitáson megjelent: tanubizonyossága, hogy olesó áron műremek, minden időközön át marandó alkotások vásárolhatók.

A képkiállításon a diszes közönség élén megjelent Dókus Gyula alispán Neogrady Antal üdvözölte felkérve a kiállítás megnyitására. Dókus Gyula szép szavakban méltatta a képkiállítás culturalis, izlésefejlesztő hatását s a jelenvoltak üdvözlésével megnyitva azt, ajánlotta a közönség érdeklődésére.

A képkiállítás hat napon át lesz nyitva s 40 fillér belépő díj ellenében ugy a délelőtti, mint a délutáni órákban megtekinthető. Menjen el mindenki, akinek lelkében él a színek szeretete s gyönyörködjön az elvont magyarátatokra nem szoruló, közvetlenül ható festményekben s vegyen képet tehetsége és izlése szerint. — Minden legkisebb kép sokat ér, ha művészi az. A festészeti alkotások legbecesebbjeihez királyok, fejedelmek se juthatnak s még sem mondanak le a művásárlásról. Vegye mindenki anyagi tehetsége szerint az izlésének legmegfelelőbbet. Bármelyik kép méltán lesz otthona díszé, ékessége.

A kiállítás iránt, mint a megnyitáson jelenvolt diszes és nagyszámú közönség bizonyítja — állandó és tartós érdeklődés fog megnyilvánulni.

HIREK.

Folyóink áradása.

— márc. 10.

A tavaszi enyhe idő meghozta az olvadást. Hó és jég rohamosan változnak át vízzé, megtöltve a folyók medrét s napról napra emelve a vízállás magasságát. — Veszélytől azonban nem lehet tartani, mert az olvadás nem rohamos s így a vizek lefolyása az összes folyók medrében normális körülmények közt történhetik.

Hivatalos értesítést kaptunk több helyről, amelyek mind megnyugtatólag említik fel a tavaszi olvadást, noha a vizek emelkedése igen tetemes is helyenkint, a mederből eddig még sehohsem csapott ki s remélhető, hogy egész rendszeres és minden kár nélküli lesz a vizek levonulása.

Vett értesüléseink a következőket mondják:

A Tisza medre megtelt vízzel s a jeget pedig emelte. A jég helyenkint már megmozdult, helyenkint még áll. A víz még a rendes meder magasságát sem haladta túl, tehát a védtöltések még egészen szárazan állanak.

A Latorca vizállása igen magas s már medrét teljesen betöltötte. — Védgátjain a megerősítési s egyéb szükséges munkálatok kellő erővel folyamatban vannak.

A Tice még nem éri el hullámaival a töltéseket. Áradása nem rohamos, a víz lefolyása eddig egészen normalis.

A Bodrogon zajlik a rendkívül vastag, 40—45 centiméteres jég, milyen emberemlékezet óta alig borította a rakoncátlan folyó hátát. A jégzajlással egyidejűleg megindult az áradás is, mert a mellékfolyók szintén nagymennyiségű vizet szolgáltatnak. A Bodrod szintjének emelkedése azonban lassu s minden jel arra mutat, hogy kedvező időjárás esetén medréről kilépni nem fog.

A vármegyének területén működő vízszabályozó társulatok, nemkülönben a közigazgatási hatóságok is minden óvintézkedést megtettek egy esetleges magasabb vizállás elleni védekezés tekintetében s a folyókmenti lakosság is látva az üdvös intézkedések egész sorozatát, teljesen nyugodt és reménykedve várja, hogy a vizek szép rendben s kártétel nélkül fognak elvonulni. Természetes, hogy minden az időjárástól függ, mert pl. egy huzamosabb esőzés, mely rohamosan olvasztaná meg a hegyeken levő havat, könnyen idézhetne elő katasztrófát. Normális időjárás mellett azonban e tavaszon árviztől nem kell tartani.

— A bíróság köréből. Barna Pál sátoraljauhelyi törvényszéki jegyző az ungvári járásbíróhoz albiróvá neveztetett ki.

— Kinevezés. A m. kir. pénzügyminiszter Wolf Béla sátoraljauhelyi kir. pénzügyigazgat. irodatisztet jelen állomáshelyén a X. fizetési osztályba irodatisztévé nevezte ki.

— Halálozás. Részvétellel értesülünk arról a gyászestéről, mely szemerei Szemere Vilma, néhai Szemere Miklós leányának elhalálzásával a Dókus, Malonyay s Payzoss családokat s kiterjedt rokonságot borított gyászba. A család a következő gyászjelentést bocsátotta ki: Malonyay Tamásné szül. Payzoss Marinka és Dókus Lászlóné szül. Payzoss Anna ugy a saját, mint férjeik és gyermekeik Malonyay József, Malonyay Bandi, Dókus Anna és Dókus Borbála, valamint a többi rokonok nevében is, fájdalommal megtört szívvel tudatják szeretett nagynénjük és rokonuknak szemerei Szemere Vilmanak 1909. évi március hó 8-án délután 5 órakor, életének 73-ik évében hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A boldogult földi maradványai Lasztócon 1909-ik évi március hó 11-én délután 2 órakor fognak a ref. egyház szertartásai szerint az ottani sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Lasztóc, 1909. évi március hó 9-én, Áldás és béke hamvaira!

— A vármegye rendes közgyűlése. Zemplén vármegye törvényhatósága rendes közgyűlést folyó hó 23-ik napjának délelőtti 9 órájkor tartja meg a vármegyeháza nagytermében. A közgyűlést megelőző napon 22-én délelőtt 9 órakor az állandó választmány tartja ülését.

— Március 15-ike a főgimnáziumban. A sátoraljauhelyi róm. kath. főgimnázium Kazinczy önképzőköre a szabadság ünnepének emlékére, az intézet tornacsarnokában márc. 15-én ünnepélyt rendez a következő műsorral: 1. Szent-Gáthy Gyula: Szabadságharc dalok. Előadja az ének-és zenekar. 2. Petőfi Sándor: Talpra magyar! Szavalja Thurányszky László VIII. o. t. 3. Erdélyi Dezső: Eredeti kuruc ábránd (Lavotta első szerelme.) Cimbálon előadja Reviczky Ábrahám VII. o. t. 4. Ünnepi beszéd. Mondja Kantha Géza VIII. o. t. 5. Arany János: Élet, élet... Toborzó. Előadja az ének-és zenekar. 6. Erdélyi Zoltán: Március 15. Szavalja Buday

István IV. o. t. 7. Bihari János: Haddik öbester nótája. Előadja a zenekar. 8. Ábrányi Emil: Március 15-én. Szavalja Kulics Kálmán II. o. t. 9. Szent-Gáthy Gyula: Rákóczi induló. Előadja az ének-és zenekar. — Az ünnepély d. e. 10 órakor veszi kezdetét, amelyen vendégeket szívesen lát az intézet igazgatósága.

— Nyilvános elszámolás. Lapunk legutóbbi számában említettük, hogy dr. Kovács József salgótarjáni bányorvos 70 koronát küldött szerkesztőségünkhöz felerészben a Kossuthszobor, felerészben egy főgimnáziumi tanuló jutalmazására. A nemescélú adományt felerészben a sátoraljauhelyi főgimnázium igazgatójának szolgáltatottuk be legutóbbi lapunkban közölt elismervény tanúsága szerint, felerészben pedig a Kossuth szobor alapra juttattuk, miről a következő nyugta tanuskodik: „Nyugta 35 kor. az az harmincöt koronáról a sátoraljauhelyi tptár által kiállított 23230 sz. betétkönyv (dr. Kovács József nevére) melyet Ehler Gyula (Sátoraljauhely) a helybeli állampénztárnál lefizetett és pedig a Kossuth szobor alap javára. Moldoványi Géza.”

— Bolond szerenese. A homonnalykai gyalogpostás az izbugyaradványi állomáson szokta átvenni a továbbításra szánt küldeményeket. Pár nap előtt az olykai fűrészfűrészére egy ládikó is érkezett 22,000 korona tartalommal. A m. kir. posta kétlábu, tollatlan küldönce felkuporodott egy fát szállító szekerre, honnan a láda lerázódott — s elmaradt. Merkur fia azonban keresésére indult a csinos összegnek, amelyet ládától együtt átadott neki egy, az uton utána balagó „becsületes megtaláló“, akiről azonban a történeti hűség kedvéért fel kell jegyeznünk, hogy halvány fogalma sem volt arról, miszerint a ládikóban 22,000 korona rejlik.

— Bontják a sátoraljauhelyi rk. templomot. A sátoraljauhelyi, több százados róm. kath. plebánia templomban — mai alakjában — f. hó 7-én volt az utolsó istentisztelet. Márc. 8-án reggel a munkások egész tömege látott hozzá serény kezekkel a kiépítés munkálataihoz. A templomnak ama részén, mely a hajót a szentélytől elválasztja, ideiglenes falat emelnek s így az istentisztelet a templom hajójában ezentúl is akadálytalanul lesz végezhető. A misék melléköltároknál tartatnak, a szentélyt pedig alapjáig lebontják s az előlérsznel 8 méterrel szélesebben és 12 méternyi hosszúságban újjaépítik. A rk. hívek tájékozásául közöljük itt a következőket: gyónás, keresztelezés, esketés s egyéb egyházi (parochiális) funkciók ezentúl is a csonka templomban végeztetnek. Ugyanitt vasárnaponként d. e. 8 és 9 órakor misék, 10 órakor nagymise és szentbeszéd, d. u. a szokásos időben vespere tartatik. A kegyesrendiek templomában vasárnaponként d. e. fél 9 órakor a szokásos diák mise, d. e. 10 órakor pedig parochiális mise és szentbeszéd lesz. Az irgalmas nővérek zárdabeli templomában vasárnaponként d. e. fél 9 és 11 órakor lesznek misék, ugyanitt délutánonként litánia. A hitközség apátplebánosa felkérte a híveket, hogy a tolongás elkerülése végett a város felső részén lakók lehetőleg a kegyesrendi és zárdabeli, az alvén lakók pedig a három rendbeli istentiszteleten megoszolva, a plebánia templomban vegyenek részt a miséken. Az igen helyes intézkedés valószínűleg lehetővé is fogja tenni, hogy a tulzsufoltság mind a három templomban elkerültesék.

— Az amerikai viszonyok. New-Yorkból kapjuk az alábbi panaszos sorokat, melyeket megszívlelésre ajánlunk mindazoknak, kik a kivándorlás tervével foglalkoznak: Az Amerikába érkező magyar kivándorlóakra itt még mindig nagy csalódás vár. Az elnök-választás után még igen kis mértékben lendül fel a vállalkozás s így a munka alkalmak alig szaporodtak lé-

nye
vám
A k
Pen
és s
üzér
szür
az,
alóli
télbe
legu
impó
16
mun
Braz
miat
hogy
pang
nak
helyz
lamo
több
dordó
tossá
ipar
lend
keze
kaes
ép a
gyar
mun
viszo
rika
vár.

egy
tány
veze

ellen
Emul
gazda
és eg
A

Az Em
vásáriás
SCOT
módzse
gyt — a
— kérjü
lembe

A
utolsó
festék
hagyta
szál
könyv
egy él
férfias
Sz
a kom
után,
val lel
az két
az ör
csönge
padra
játék
stáció
lékező
Béla

Ó
baton
rét. A
vésü
még c
férfine
ban ha
a szin
adott

nyegesen. Nagyon sok magyar kivándorló nem tud munkához jutni. A keleti államok gyáraiban, valamint Pennsylvania és Ohio ipari telepein és szénbányáiban nem állt helyre az üzemek régi mértéke és sok üzem szünetel még. Egy újabb korlátozás az, az Egyesült Államokba 16 éven alóli fiukat, ha nem szülei kíséretében jönnek, nem bocsátják be, mert legutóbb Görögországból tömegesen importáltak állítólagos rokonok ilyen 16 éven alóli kis fiukat, a kiknek munkaerejét azután kihasználják. — Braziliában belső gazdasági okok miatt olyan nagy drágaság uralkodik, hogy a kivándorlók, akik az ottani pangás következtében nehezen jutnak munkához, a legválságosabb helyzetbe kerülnek. Az Egyesült Államokban a gazdasági helyzet a legtöbb iparágban alig javult. A kivándorlók szempontjából legnagyobb fontossággal a vas, acél és szénbánya ipar bír, ezek terén pedig csekély felindülés után újra visszaesés következett be. A vörösréz-piacon is munkacsökkentés következik be. S így ép azon iparágakban, melyekben magyar kivándorlók kaptak a múltban munkát, uralkodnak oly kedvezőtlen viszonyok, hogy a kivándorlóira Amerika földjén családás és nélkülözés vár.

— **Bérbeadó** a Wekerle-téren egy elegáns utcai garzon lakás álltánnyal, előszobával, villany és vízvezetékekkel. Cim a kiadóhivatalban.

Vérszegénység

ellensúlyozásául tessék SCOTT-féle Emulsiót használni, a mely a vért gazdagítja és a test húsát szilárdítja és egészségessé teszi.

A Scott-féle Emulsió



egyaránt hatásos fiatalnak és öregnek. A gyors javulás meglep és kielégít.

Próbálják meg

és meg fognak erről győződni, mint a hogy ezren és ezren győződtek meg róla az utolsó 32 év lefolyása alatt.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógyszerárban.

SZÍNHÁZ.

Polgár Béla.

— márc. 10.

Az öreg hisztrió eljátszotta az utolsó szerepet. Lemosta arcáról a festéket és nesztelenül, halk lépéssel hagyta ott a deszkákat. Azt a néhány szál száraz, korhadt deszkát, ami könnyel meg kacagással hintett tele egy életet. A Polgár Béla munkás, férfias életét.

Szomoru finálévá öblözött ez a komédiás sor. Kemény küzdelem után, egy szép fiatalság elshantáival lefogta a láthatatlan ellenfél mind a két kezét. És a szerep oda fagy az öreg komédiás ajkára és hiába csönget hármat az ügyelő, a szinpadra már nem siethet föl. A színhátnak vége. Csak egy fájdalmas stáció következik még és azután emlékezéssé finomodik minden a Polgár Béla életéből.

Öszinte részvételt fogadtuk szombaton este a Polgár Béla halála hírére. A szimpatikus, becsületes igyekvő színigazgató élete d lét járta még csak. Erőtéljes, hatalmas erejű férfinak ismertük, annál fájdalmasabban hatott hát a hír, ami közvetlenül a színi szezon megkezdése előtt este adott számot a szomoru fordulatról.

Kinos, hosszúra nyúlt halódás után a munkácsi közpórházban halt meg szombaton délután hét órakor Polgár Béla.

A rokonszenves, igyekvő színigazgató hosszú időn át betegeskedett. Idült gyomor baj gyötörte éveken át, nemrégiben asztmatikus fájdalmak járultak a bajához, anélkül azonban, hogy erejében megtörte volna a betegség őt. Mintegy két héttel ezelőtt felutazott Budapestre, hogy a fővárosi színpadok sikeresebb újdonságait az újhelyi szezon számára megszerezze. Már az első napok során, amikor Budapesten tartózkodott, egyre rosszabbul érezte magát. Jelentőseget azonban nem tulajdonított a folyton fokozódó rosszulletének. Tovább végezte teendőit, míg nem egy napon a végzetesség vált agyszélhűdés érte. Az utcan esett össze, úgy hogy a mentők szállították lakására. Egyik közeli rokona segítségével még haza tudott utazni Munkácsra, de alig hogy a lakására ért, öszerogyott, elvesztette öntudatát. Beszállították nyomban a munkácsi közpórházba és ott végzett vele pár napi keserves haldoklás után szombaton délután a halál élete 50-ik évében.

A család a gyászestéről a következő gyászjelentést adta ki: Alulírottak a mély gyásztól lesújtott szívvel jelentik, hogy a legszeretebb férj, apa, testvér és rokon: B. Polgár Béla a sátoraljaujhely-munkácsi színikerület igazgatója, f. hó 6-án este 7 órakor életének 50-ik évében a helybeli közpórházban súlyos szenvedés után jobblétre szenderült. Megboldogult feledhetetlen halottunk földi maradványait f. hó 8-án d. u. 2 órakor a róm. kath. egyház szertartásai szerint fogjuk a közpórház halottas házából a helybeli rk. temetőben örök nyugalomra helyezni. Drága halottunk! Pihenj édesen a hazai föld ölen és szeretetünkön kívül virrasszon feletted a nemzeti géniusz, melynek lelkes és áldozatkész harcosa voltál. Munkács, 1909. márc. 7. Áldott legyen emléked! Özv. Polgár Béláné, sz. Szepesi Szidi felesége; Polgár Béla fia, Batosi Endréné sz. Polgár Fáni, Polgár Gyula és Polgár Antal testvérei; Polgár Gyuláné szül. Tóth Julia, Polgár Antalné sz. Veszprémy Anna, özv. Polgár Károlyné sz. Laky Eugénia sógornei, Batosi Endre sógora, Batosi Béla, Polgár Rezső és Gyula unokaöccsei.

Az új szezon megnyitásának estjén, a „Tavas” előadása alatt terjedt el a közönség körében a halálhír. A halálhír oly korán, váratlanul jött, hogy a műsort megváltoztatni nem lehetett s az igazgató felesége szerepét senki sem vehette át. Polgárné Szepesi Szidi így végigjátszotta a szerepet s csak másnap utazhatott férje halálos ágyához Jászay Mariska kíséretében.

A színtársulat tagjai, kik őszinte szeretettel, ragaszkodással viseltettek igazgatójuk iránt: csaknem kivétel nélkül elutaztak a temetésre, mely f. hó 8-án folyt le a munkácsi közpórházból. A tagok temérdek koszorút, eskört vittek magukkal az elhunyt igazgató koporsójára. Különösen széppek voltak közöttük a zenekar, Kállay Jolán, Jászay Mariska, Belezny Margit stb. koszorúi, csokrai.

A temetés napján, folyó hó 8-án gyászkeretes értesítés adta tudtul a közönségnek, hogy a színháznak gyásza van s az előadás elmarad a gyászeset miatt. Az özvegy, a rokonság s a színtársulat gyászában osztozott városunk közönsége is, élén a város színügyi bizottságával, mely pompás babér- és élővirág koszorút küldött a koporsóra széles fekete moaré szalagján e felirással „Sátoraljaujhely rendtan. város színügyi bizottsága — Polgár Bélának.” Azonkívül sürgönyileg is kifejezte a bizottság részvétét a Munkácsra utazott igazgató-nénak.

A temetési szertartás a munkácsi közpórházban levő halottas házból folyt le a róm. kath. egyház szertartásai szerint f. hó 8-ikán délután 2 órakor.

A koszorúkkal elborított koporsó a halottas ház közepén volt elhelyezve virágdisz között. A koszorúk között ott voltak az országos színészegyesületnek, Sátoraljaujhely s Munkács színügyi bizottságának, Munkács városnak, a rokonságnak, a színtársulat tagjainak, a zenekarnak, Kállay Jolán, Jászay Mariska, Belezny Margit művésznőknek díszes koszorúi.

A temetési szertartáson ott voltak Munkács város, a munkácsi színügyi bizottság testületileg, a színtársulat tagjai, a gyászoló család s a hatalmas közönség, mely előzőn öltötte az utcákat mindenütt, hol a temetési menet elhaladt. A színtársulat tagjai nevében Szőregyh Gyula búcsuztatta el a kedves halottat megható beszéddel, azután felhangzott a „Mért oly borús...” szomoru melódiája s a Polgár Béla temetést magába záró koporsó a hullámzó résztvevő közönségtől kísérve indult utolsó útjára a munkácsi rk. temetőbe... Nemsokára azután rágörögtek a hideg hantok a koporsóra, leszorítva a koporsó fedelét a nagy viszontlátásig Polgár Béla kihült szívére.

Munkabíró, ambiciozus katonája volt mindig a magyar színészet ügyének. Valami könnyelmű, éhes szerelemmel szerette a színpadot, ezt az ezer titokkal teli, festett világot. Fegyelmezett erejű, öntudatos színésztelenség volt, annak is maradt, amint igazgatóvá lett. Keményen, igazságosan és sok megértéssel vezette a társulata ügyeit, nagyon sok országosan ösmert színész karrier fejlett szélesre az ő vezetése mellett. A régi iskola minden munkabírást, minden hitét magával vitte az igazgatói szerepbe; azt a nagyszerű, lankadatlan rajongást, mely hozzá forrasztotta a színész hivatását a magyarság ügyéhez. Az életben nem volt komédiás, egy becsületes, jószívű ember, aki nem ért a hazug pátoszhoz: ez volt Polgár Béla. A sok őszinte, igaz köny, mi végig barázdált halála hírére nagyon sok színész arcon, mind emellett teszen tanuságot.

** Az új színi évad megnyitása. Azt hirdették a színlapok, hogy a Polgár Béla színtársulata f. hó 6-án a „Tavas” s 7-én a „Piros bugyelláris” c. darabokkal fogja megnyitni az új színi szezonot. Mi ez előadásokat zajos sikerűeknek képzeltük el s nagy várakozással nézett eléjük műpártoló közönségünk is. S mindazt a reményt, melyet a színtársulat és a közönség a megnyitó előadásokhoz fűzött, romba döntötte egy váratlan, megrendítő hír: Polgár Bélának, a társulat igazgatójának halálhíre. A színlapok „Tavas”-t hirdettek, de a durcás, havas esős idő küzdelemre kélt velök s visszatartotta a színháztól a közönség nagy részét. Azok pedig, a kik mégis eljöttek, egy elszomorító hírt hallottak meg, mely nyomottá tette a hangulatot, kedélyeket: Polgár Béla aznapon történt halálának hírére. És a bánat, részvét szomoruvá, melancholikussá tette a színpad és nézőtér hangulatát egyaránt s a Polgár Béláné megjelenésekor felelendült tapsok a részvét tapsai voltak a gondok előtt álló özvegyeknek, kit mértelen fájdalom, vesztesség borított gyásza. Ez a hangulat uralta a hetedikén tartott előadáson is a színházat: csoda-e tehát, hogy a megnyitó előadásoknak élénkségük, melegségük nem volt. Pedig, ha nem történt volna a színházra nyomasztó halál híre: zajos siker jegyében indult volna meg e rossz omnell kezdődő szezon. Kállay Jolának, a mindenkittől méltányolt tehetséges soubrette primadonnának sikerére is kihatással volt a nézőtérén uralgó komoly hangulat: mert a közönség akaratlanul is rabja lett a szomoru tudatnak,

mely befolyásolta kedélyhangulatát. Eltekintve ettől, úgy Kállay Jolán, mint szereplő színészeink feledtetni igyekeztek a közönséggel a kedélyeket befolyásoló szomorúságot, de igyekezetük meddő maradt, mert a figyelmes szemlélő észre vehette, hogy az általános hatás rajtuk is uralkodik. A megnyitó előadások hangulatára ráült a gyász, Thalia gyásza, ki egyik becsületes törekvő munkását vesztette el Polgár Bélában. A színház u. n. hivatalos gyásza a temetés napján f. hó 8-án volt, mikor a színház nem tartott előadást.

** A színtársulat vezetését Polgár Béla színigazgató elhalálzásával felesége Szepesi Szidi veszi át. A kitarást, gondot igénylő feladatot az igazgató özvegye nagy munkakedvvel s törekvéssel fogja teljesíteni s biztos reményünk van arra, hogy az élettársát vesztett feleség s gondos vezetőjét nélkülöző társulat nemes munkáját közönségünk a maga részéről is a legnagyobb méltánnyal, rokonszenves pártfogással fogja meghálálni. Polgár Béláné már el is utazott Budapestre, hogy a színügyi bizottság óhajának megfelelőleg megszerezze a színi szezon előadására a fővárosi színházak több, sikerteljes újdonságát. A magunk részéről is azt a kérelmet csatoljuk özv. Polgár Béláné közönségünkhez intézett, pártfogást kérő kívánságához, hogy műpártoló közönségünk tegye meleg pártfogásával lehetővé, hogy a társulat az új vezetés alatt se nélkülözze a közönség tapasztalt érdeklődését, melyre most még inkább reászorul, mint eddig.

** Izrael. Bernstein e revanch darabját, mely a „Visszatérés Jeruzsalembe” c. darab tendenciáira válaszul: folyó hó 9-én este mutatta be a társulat telt ház érdeklődésével kísérvé. A darabról s előadásról irt censióinkat aktualitásaink a jövő számra szorították.

NYILT TÉR. *)

Köszönetnyilvánítás.

Szeretett férjem elhalálzására alkalmából oly számosan kerestek fel részvétnyilatkozataikkal, hogy azokra köszönő szókkal válaszolni külön-külön nem vagyok képes. Ez uton mondok tehát hálás szívvel köszönetet a város közönségének, színügyi bizottságának, a színtársulat tagjainak s mindazoknak, kik mértelen fájdalmamban részvétükkel osztozni voltak szivesek. És midőn ezt teszem, kérem egyuttal a város mélyen tisztelt közönségét, hogy tőlem, a gyenge özvegytől se tagadják meg azt a meleg, rokonszenves pártfogást, melyben megboldogult férjemnek volt része. A társulat vezetését s igazgatását midőn átveszem: vállalkozásomhoz erőt meritek a nekem felette jóleső részvét nagyságában megnyilvánult szeretetből, melyet vállalt feladatomban törekvéssel, igényeik kielégítésével s nemes munkakedvvel igyekszem meghálálni. Boldog lennék, ha tapasztalt rokonszenvük, jóindulatuk ezt nekem a jövőben lehetővé tenné. Sátoraljaujhely, 1909. febr. 9.

Özv. Polgár Béláné,
Szepesi Szidi.

*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

K. Z. Vászahely. Mai számunkból ki-szorult.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

997/1909. tk. sz.

Hirdetmény.

Nagy- és Kiskövesd községeknek telekkönyvi betétei az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk értelmében elkészítették és a nyilvánosságnak átadatván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely teherátvitellel az 1886. XXIX. t.-cikk 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cikk 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1909. évi szeptember hó 10. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánják, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1909. évi szeptember hó 10. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtják, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1909. szeptember hó 10. napjáig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulása után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A Királyhelnezi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság. 1909. évi március hó 3.

Horkay,
kir. járásbíró.

Értesítés.

A Miskolczi „Kristály” Gőzmosó és Vegytisztítógyár szives tudomására hozza a n. é. közönségnek, hogy a sátoraljaujhelyi piacon egy gyűjtőtelepet létesített, melynek kezelésével

Gaál Mórné

urnót (dohánytözsde) bizta meg, hol gallér, kézelő, továbbá minden más fehérnemű, női szövet és selyem ruhák, férfi öltönyök és kézi munkák jutányos eredeti gyári árakban mosásra és vegyi tisztításra elfogadtatnak

A ruhák az átvételtől számított **8 nap alatt a legszebb kivitelen** elkészítetnek. Vállalatunk a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlva,

tisztelettel

„Kristály” Gőzmosó és Vegytisztítógyár
Miskolc.

Mosási árak:

1 drb. egyszerű gallér 4 fill., 1 drb. lehajtott gallér 5 fill.,
1 pár kézelő 8 fill., 1 drb. ing 28 fillér.

Hirdetmény.

Bodzásujlak község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886. évi XXIX., 1889. évi XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvényekben előírt helyszíni eljárás véget ért és pedig egyelőre csupán az azonosító 1909. évi március hó 29-ik napján az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólítanak

1. mindazok, akik a tkönyvben előforduló bejegyzésre nézve okadatolt előterjesztést kívánják tenni, hogy a bizottság előtt, a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközlőjk, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek az átírára az 1886 : XXIX. t.-c. 15—18. és az 1889 : XXXVIII. t.-cikk 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos, az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illetékelengedés kedvezményétől is elesnek;

3. azok, a kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Sátoraljaujhely, 1909. évi március hó 1-én.

Bauer Pál,
betétszerkesztő.

Dr. Luchkovicz Gábor,
kir. tvszéki bíró.

Egy 4 lóerejű
Hoffher és Schranz
gyártmányu teljesen
üzemképes

**gőzcséplő
készlet**
eladó.

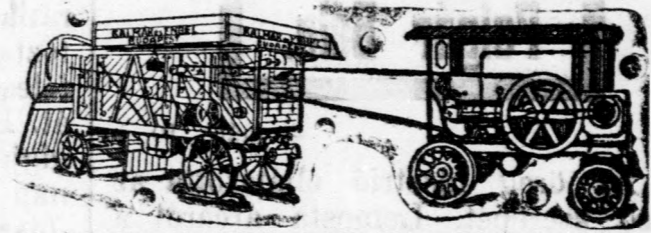
Megtekinthető a
Kerekes Pál cég-
nél Sátoraljaujhely.

KALMÁR ÉS ENGEL

motor és gépgyára

Városi raktár: **BUDAPEST** Gyár és iroda:
V. Lipót-k. 18. VI. Úteg-u. 19

Ajánlja ugy cséplőgépet, mint malomüzemre legegyszerűbb benzinmotorjait, benzinlökőmotorjait, valamint szivógázmotorjait, melyek v., Lipót-körút 18. sz. bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kitűnő cséplésért!

Egyedül létező újdonság!

Ezen motorok egyenletes járásaik és bámulatos egyszerű szerkezetük folytán bármely legújabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

Arjegyzék ingyen. Olcsó árak részletfizetésre.

58/1908. végr. szám.

Arverési Hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti IV. kerületi királyi járásbírósnak 1907. évi Sp. IV. 700/3. sz. végzése folytán Dr. Kellner Mihály ügyvéd által képviselt Egyházy Ágoston s t. javára Weinberger Zsigmond ellen 138 korona 30 fillér s jár. erejéig 1907. évi január hó 13-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján felülfoglalt és 1365 koronára becsült következő ingóságok u. m. kávéházi berendezés stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbírósnak 1907. évi V. 312. számú végzése folytán 138 kor. 30 fillér tökélettel, ennek 1907. évi szeptember hó 6-ik napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 47 kor. 52 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Nagymihályban alperes lakásán, leendő megtartására határidőül 1909. évi március hó 10. napján délután 3 órája kitűztetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az

1881. évi LX. törvény 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagymihály, 1909. évi február hó 22

Fodor József,
kir. bírósági végrehajtó.

Tanuló
könyvnyomdánkban
heti fizetéssel
azonnal fölvetetik.